



Distr.
GENERAL

S/12845
13 September 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВРЕМЕННЫХ СИЛАХ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ

(за период с 19 марта по 13 сентября 1978 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
ВВЕДЕНИЕ	I
I. СОЗДАНИЕ И СОСТАВ СИЛ	2 - 10
А. Создание ВСООНЛ	2 - 5
В. Состав	6 - 10
II. ДИСЛОКАЦИЯ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	11 - 25
А. Дислокация	11 - 18
В. Размещение	19 - 20
С. Материально-техническое обеспечение	21 - 25
III. ФУНКЦИИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ	26 - 54
А. Руководящие принципы и круг ведения	26 - 27
В. Сотрудничество с ОНВУП	28 - 32
С. Контакты со сторонами	33 - 35
Д. Деятельность Сил на начальном этапе	36 - 38
Е. Деятельность Сил после первого, второго и третьего этапов вывода израильских войск	39 - 42

СОДЕРЖАНИЕ (Продолжение)

	<u>Пункты</u>
III. ФУНКЦИИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ (продолжение)	
F. Деятельность ВСООНЛ после 13 июня	43 - 47
G. Усилия по содействию правительству Ливана в обеспечении восстановления его эффективной власти в районе	48 - 51
H. Гуманитарная помощь	52 - 54
IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ	55
V. ЗАМЕЧАНИЯ	56 - 68
ПРИЛОЖЕНИЕ - Карта размещения ВСООНЛ по положению на сентябрь 1978 года	

ВВЕДЕНИЕ

I. Настоящий доклад, охватывающий период с начала создания Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) с 19 марта 1978 года по 13 сентября 1978 года, представляет собой краткое изложение событий, касающихся ВСООНЛ. Часть этой информации была представлена Совету Безопасности в моем докладе об осуществлении резолюции 425 (S/12611) Совета Безопасности и в моих очередных докладах о Силах (S/12620 и Add.1-5). Цель настоящего доклада состоит в том, чтобы Совет Безопасности имел полное представление о деятельности ВСООНЛ в соответствии с мандатом, предоставленным ему Советом в его резолюциях 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года.

I. СОЗДАНИЕ И СОСТАВ СИЛ

A. Создание ВСООНЛ

2. После принятия резолюций 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года я назначил командующим Временными силами генерал-майора Э.А. Эрскина. Он немедленно создал с помощью военных наблюдателей, переданных в его распоряжение Органом, временный штаб Сил в Накуре Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНВУП). Были также приняты меры по временной передаче ВСООНЛ одной усиленной роты шведского батальона Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (ЧВС ООН), одной усиленной роты итальянского батальона Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР), а также отрядов регулирования движения и связи канадского тылового подразделения ЧВС ООН.

3. 21 марта после консультаций с Советом Безопасности я принял предложения правительств Непала, Норвегии и Франции предоставить свои контингенты для новых Сил. Передовое подразделение французского контингента прибыло в район выполнения задачи 23 марта, а вскоре прибыли и другие подразделения трех контингентов.

4. В апреле один батальон от каждой страны согласился предоставить для ВСООНЛ правительства Сенегала и Нигерии. В начале мая с прибытием их контингентов численный состав Сил достиг предусмотренной цифры 4 000 человек.

5. 3 мая Совет Безопасности своей резолюцией 427 (1978) одобрил по моей рекомендации идею увеличения численности ВСООНЛ с 4 000 до 6 000 человек, и с согласия Совета я принял предложения правительств Ирана, Ирландии и Фиджи о предоставлении для Сил новых батальонов. С прибытием этих батальонов и откомандированием двух приданных рот ЧВС ООН и СООННР численность Сил достигла к середине июня примерно 6 000 человек. С тех пор эта численность остается неизменной.

В. Состав

6. По состоянию на 13 сентября 1978 года Силы имели следующий численный состав:

Пехотные подразделения

Фиджи	500
Франция	644
Иран	599
Ирландия	661
Непал	642
Нигерия	673
Норвегия	706
Сенегал	634

Подразделения материально-технического обеспечения

Канада	117
Франция	537
Норвегия	<u>218</u>
ВСЕГО	5 931

7. Кроме того, помощь ВСООНЛ оказывают 36 военных наблюдателей ОНВУП.

8. Во главе ВСООНЛ по-прежнему находится генерал-майор Э.А. Эрскин, которого 12 апреля 1978 года с согласия Совета Безопасности я назначил командующим Силами.

Дисциплина

9. Дисциплина, понимание и выдержка членов ВСООНЛ, которые выполняли свои задачи в трудных и зачастую опасных условиях, были образцовыми, что является заслугой солдат и их командиров, а также стран, предоставивших свои контингенты для Сил.

Потери

10. За первые шесть месяцев операций Сил в результате перестрелок и взрывов мин было убито 8 и ранено 52 члена ВСООНЛ. Три солдата погибли в результате несчастных случаев.

II. ДИСЛОКАЦИЯ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

A. Дислокация

I1. За первые четыре месяца деятельности в дислокации ВСООНЛ произошли крупные изменения в результате наращивания Сил и последовательных выводов израильских войск.

I2. На первоначальном этапе - до 10 апреля - первые прибывшие в район назначения войска ВСООНЛ дислоцировались на участке, расположенном непосредственно к югу и востоку от реки Литани. В первые дни деятельности французский батальон дислоцировался на западе в районе Тира, иранская рота занимала позиции в районе моста Акийя в центральном секторе, а шведская рота занимала позиции в восточном районе вокруг моста Кардала и к востоку от него. В конце марта прибыл норвежский батальон и был дислоцирован в восточном секторе, а шведская рота была передислоцирована в центрально-западный сектор между французским батальоном и иранской ротой.

I3. 11 и 14 апреля осуществлялись первый и второй этапы вывода израильских войск. На первом этапе израильские силы были выведены из района Рачайя-эль-Фуххар к востоку от реки Литани, а на втором - из района Тайбе к югу от Литани. После этих двух выводов войск израильские позиции были заняты норвежским батальоном. К 14 апреля прибыл основной состав непальского контингента и был дислоцирован в центрально-восточном секторе между иранской ротой и норвежским батальоном.

I4. 30 апреля в западном секторе в районе Каны и Тибнина осуществлялся третий этап вывода израильских войск. К этому дню в район назначения прибыл сенегальский контингент и был дислоцирован в центрально-западном секторе между французским батальоном и шведской ротой. Позиции, покинутые израильскими войсками, были заняты подразделениями ВСООНЛ, в большинстве сенегальскими, а также некоторыми французскими, иранскими и шведскими подразделениями.

I5. 12 мая недавно прибывший в район назначения нигерийский батальон занял позиции сенегальского батальона и шведской роты в центральном секторе, а шведская рота вернулась в свое основное подразделение в ЧВС.

I6. В первые дни июня в район назначения прибыли ирландский, фиджийский и иранский батальоны. Ирландские войска дислоцировались в юго-восточном секторе в районе Тибнина, фиджийские войска заняли в западном секторе позиции французского батальона, передислоцированного в юго-западный сектор к востоку от Накуры. Иранский батальон дислоцировался к югу от реки Литани, недалеко от моста Акийя на позициях, ранее занимаемых иранской ротой из состава СООННР. Эта рота покинула район операций и вернулась в состав СООННР 14 июня.

17. 13 июня осуществлялся четвертый и последний этап вывода израильских войск. Но на этот раз оставляющие позиции израильские войска передали контроль над покидаемым районом, за исключением пяти позиций, не ВСООНЛ, а ливанским вооруженным группам *de facto*. После продолжительных переговоров между заинтересованными сторонами ВСООНЛ впоследствии удалось создать в этом районе всего 19 позиций помимо пяти наблюдательных пунктов.

18. Нынешняя дислокация ВСООНЛ является следующей (см. содержащуюся в приложении карту):

- a) Штаб Сил находится в Накуре.
- b) Сенегальский батальон дислоцирован в северной части западного сектора, его штаб находится в Маракaxe.
- c) Батальон Фиджи дислоцирован в южной части западного сектора. Его штаб находится в Кане.
- d) Нигерийский батальон дислоцирован в северной части центрально-западного сектора. Его штаб находится в Тайр-Зигне.
- e) Французский батальон дислоцирован в южной части центрально-западного сектора. Его штаб находится в Харисе.
- f) Иранский батальон дислоцирован в северной части центрально-западного сектора. Его штаб находится в Каллавияхе.
- g) Ирландский батальон дислоцирован в южной части центрально-восточного сектора. Его штаб находится в Тибнине.
- h) Непальский батальон дислоцирован в западной части восточного сектора. Его штаб находится в Блате.
- i) Норвежский батальон дислоцирован в восточной части восточного сектора. Его штаб находится в Эбель-эс-Саки.
- j) Канадское подразделение связи обеспечивает связь для Сил. Его штаб находится в Накуре.
- k) Французская часть материально-технического обеспечения, за исключением её инженерного подразделения, размещена в Накуре. Инженерное подразделение находится в Джувате.
- l) Норвежская часть материально-технического обеспечения имеет следующую дислокацию:
 - i) рота технического обеспечения размещена в окрестностях Тибнина.

ii) Медицинская рота - в Накуре.

iii) Звено вертолетов - в Накуре.

m) Наблюдательные пункты Лэб и Хин по-прежнему укомплектованы военными наблюдателями ОНВУП. Три других наблюдательных пункта (Рас, Мар и Хиам) укомплектованы норвежским и ирландским батальонами. На других военных наблюдателей возложена задача обеспечения связи с различными вооруженными силами de facto.

n) Сводное подразделение охраны находится в казармах в Тире. В состав этого многонационального подразделения входят 80 военнослужащих из двух батальонов, которые набираются на основе поочередной взаимозаменяемости из всех батальонов Сил.

В. Размещение

19. Перед Силами в целом стоит все более обостряющаяся проблема их размещения. Примерно 80 процентов персонала контингентов размещено в палатках, поскольку нет в достаточном количестве зданий или они отсутствуют в соответствующих местах. Из тех зданий, в которых размещаются ВСООНЛ, многие были значительно разрушены или еще не достроены. Осуществляются проекты самопомощи по улучшению условий размещения подразделений, но ни штаб Сил, ни подразделения не имеют возможностей или средств для крупномасштабного строительства. В Накуре несколько отремонтированных зданий было приспособлено под служебные помещения, а в сборных домах находятся операционная и склад для хранения медикаментов с регулируемой температурой норвежского медицинского подразделения. Весь военный персонал штаба ВСООНЛ и подразделений в Накуре размещен в палатках, за исключением офицеров штаба, которые размещены в недавно отремонтированных зданиях или сборных домах.

20. Учитывая то, что приближаются сезон дождей и зима, персонал ВСООНЛ быстро окажется в еще более трудных условиях. Поэтому необходимо будет принять срочные меры по обеспечению дополнительными сборными домами, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат ВСООНЛ.

С. Материально-техническое обеспечение

21. Материально-техническое обеспечение ВСООНЛ осуществляется отделением материально-технического обеспечения штаба в составе 40 человек, французской частью материально-технического обеспечения в составе 537 человек, норвежской частью материально-технического обеспечения в составе 217 человек и канадским подразделением связи в составе 126 человек.

22. Французская часть материально-технического обеспечения состоит из взвода снабжения, транспортной роты, ремонтной роты и инженерной роты. Взвод снабжения обеспечивает все контингенты ВСООНЛ продовольствием, топливом, одеждой и всеми видами оборудования и материалов. Транспортный взвод, имеющий в своем составе 72 транспортных средства, обеспечивает транспортом подразделения материально-технического обеспечения во всем районе операций, а также предоставляет дополнительную транспортную поддержку боевым контингентам войск по требованию. Ремонтная рота осуществляет инспектирование техники подразделений материально-технического обеспечения, техническое обслуживание, восстановление и ремонт военного снаряжения французского производства; она также осуществляет техническое обслуживание и ремонт холодильного оборудования Сил и поставляет запасные части для трех вертолетов французского батальона. Инженерная рота занимается разминированием, а также дорожным и путевым ремонтом, улучшением пунктов водоснабжения и осуществлением мелких строительных работ. К сентябрю 1978 года инженерная рота обезвредила приблизительно 3 000 мин различных калибров, а также большое количество других взрывчатых веществ.

23. Норвежская часть материально-технического обеспечения состоит из авиационного подразделения, медицинской роты и ремонтной роты. В распоряжении авиационного подразделения находятся четыре вертолета общего назначения для эвакуации больных и раненых, а также перевозки обычного персонала и грузов в районе операций и за его пределами. Медицинская рота обслуживает полевой госпиталь ВСООНЛ, снабжает контингенты войск медицинским и зубоорудительным оборудованием и материальными средствами, а также осуществляет материально-техническое обеспечение группы санитарной инспекции, которая действует во всем районе операций. Это подразделение оказало в целом ряде случаев неотложную медицинскую помощь на местах. Ремонтная рота осуществляет инспектирование техники подразделений материально-технического обеспечения, техническое обслуживание, восстановление и ремонт боевой техники нефранцузского производства.

24. Канадское подразделение связи обеспечивает связь для штаба ВСООНЛ, а также штабов батальонов. Это подразделение было предоставлено канадским правительством в ответ на специальное обращение Генерального секретаря на первоначальный период в шесть месяцев и должно покинуть этот район к концу сентября. При условии продления Советом Безопасности мандата ВСООНЛ в настоящее время принимаются меры по замене убывающего подразделения дополнительным персоналом, предоставленным некоторыми правительствами, предоставляющими войска, и дополнительным гражданским персоналом.

25. Все подразделения материально-технического обеспечения первоначально были созданы для обслуживания Сил численностью 4 000 человек и вынуждены были максимально использовать свои ресурсы, с тем чтобы удовлетворить возросшие потребности Сил после того, как их численность была доведена до 6 000. Ощущается нехватка складских

помещений для хранения материальных средств, в частности ввиду приближающейся зимы, а небольшая мастерская, находящаяся в распоряжении инженерной роты, не полностью удовлетворяет потребности, возникающие в связи с осуществлением целого ряда задач, возлагаемых на нее. В настоящее время предпринимаются усилия для того, чтобы исправить это положение, частично путем перераспределения персонала, а частично путем планирования с целью приобретения наиболее необходимого оборудования. Если Совет решит продлить мандат Сил, то осуществлению этих мероприятий придется уделить первоочередное внимание.

III. ФУНКЦИИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ

A. Руководящие принципы и круг ведения

26. Руководящие принципы для функционирования ВСООНЛ изложены в докладе Генерального секретаря об осуществлении резолюции 425 (1978) Совета Безопасности (S/12611), который был утвержден Советом Безопасности в его резолюции 426 (1978). В соответствии с этим докладом осуществление деятельности ВСООНЛ предусматривается в два этапа. На первом этапе Силы подтверждают вывод израильских войск с территории Ливана за линию международной границы. После этого ВСООНЛ создают и сохраняют район операций. В этой связи Силы осуществляют наблюдение за прекращением военных действий, обеспечивают мирный характер района операций, контролируют передвижение и принимают все необходимые меры по обеспечению эффективного восстановления суверенитета Ливана.

27. Для выполнения поставленных задач в районе операций используются следующие методы:

а) ВСООНЛ блокирует дороги и создает контрольно-пропускные пункты на территории всего района операций вдоль основных и вспомогательных сетей автомобильных дорог и, по мере возможности, во взаимодействии с ливанскими жандармами, подвергают проверке и осмотру транспортные средства и лиц для выявления военного снаряжения и боеприпасов. Одетые в форму или вооруженные лица и военное снаряжение не подлежат допуску в район операций ВСООНЛ;

б) ВСООНЛ создает наблюдательные посты вдоль всех ключевых маршрутов проникновения. Эти наблюдательные посты используют разнообразные методы, средства и оборудование для предотвращения проникновения. Например, один батальон оснащен радиолокационной станцией, а три других — приборами ночного видения для выявления с момента наступления темноты подозрительного передвижения, и любые обнаруженные посторонние лица выводятся за пределы района ВСООНЛ;

с) на протяжении суток осуществляется пешее и подвижное патрулирование. Эти патрули передвигаются и действуют вдоль ключевых шоссе и дорог и в деревнях для создания среди местного населения максимального эффекта присутствия ВСООНЛ. Они также действуют вдоль отдаленных высохших русел рек, чтобы предотвратить проникновение посторонних вооруженных лиц в район;

д) создаются также произвольные ночные посты подслушивания для обнаружения передвижения посторонних вооруженных лиц. Передислокация этих постов подслушивания производится часто;

/...

е) присутствие ВСООНЛ обеспечивается в как можно большем количестве населенных районов. Один из методов достижения этого в условиях ограниченной численности войск заключается в том, что подразделение в составе 10 военнослужащих получает назначение в данную деревню на срок от одного до трех дней, а затем это подразделение переводится в другой населенный район. Этот метод оказался эффективным при обеспечении определенных гарантий и безопасности для местного населения.

В. Сотрудничество с ОНВУП

28. В соответствии со своим кругом ведения ВСООНЛ с момента своего создания сотрудничает с военными наблюдателями ОНВУП. 20 марта до прибытия первых контингентов войск военные наблюдатели были откомандированы в состав ВСООНЛ для укомплектования временного штаба в Накуре и обеспечения необходимых мероприятий по прибытию и размещению первых подразделений Сил.

29. На начальном этапе дислокации военные наблюдатели ОНВУП оказывали помощь ВСООНЛ, выполняя обязанности отдельных сотрудников в штабе Сил и обслуживая подвижные группы связи между батальонами ВСООНЛ и израильскими войсками в районе операций. Впоследствии назначенные военные наблюдатели выполняли различные задачи в соответствии с потребностями Сил.

30. В настоящее время эти военные наблюдатели входят в состав двух подразделений. Во-первых, штаб-квартира Израильско-ливанской смешанной комиссии по перемирию (ИЛМАК) в Бейруте во главе с Председателем ИЛМАК также выполняет задачи отделения связи ВСООНЛ и Главного координатора миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке. Во-вторых, тридцать шесть военных наблюдателей образуют Группу наблюдателей "Ливан", которая выполняет различные задачи под постоянным контролем и наблюдением со стороны Командующего Силами. В этой связи военные наблюдатели обслуживают два бывших наблюдательных пункта ОНВУП вдоль демаркационной линии перемирия, в случае необходимости осуществляют патрулирование и обеспечивают группы связи с различными сторонами.

31. Кроме функций, осуществляемых военными наблюдателями, ОНВУП оказывал также административную поддержку ВСООНЛ, в частности на начальных этапах. Эта поддержка в значительной степени продолжает оказываться в вопросах управления, снабжения и транспорта.

32. При назначении военных наблюдателей ОНВУП в израильско-ливанском секторе с целью оказания помощи ВСООНЛ в осуществлении их задач была сохранена структура ИЛМАК, поскольку согласно докладу Генерального секретаря об осуществлении резолюции 425 (1978) Совета Безопасности прекращение Советом Безопасности мандата ВСООНЛ не будет влиять на постоянную деятельность ИЛМАК, как указывается в соответствующем решении Совета Безопасности.

/...

С. Контакты со сторонами

33. Как указано в моем очередном докладе от 5 мая 1978 года (S/12620/Add.4), я совершил поездку в этот район 17-19 апреля 1978 года. В моем письме Совету Безопасности, содержащемся в документе S/12657, дается подробный отчет об этой поездке. Во время этой поездки я провел переговоры с президентом, премьер-министром и министром иностранных дел Ливана по всем аспектам положения в южной части Ливана и по вопросу осуществления резолюций 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности. Я также встретился с Председателем Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины (ООП) в Бейруте. В Израиле я провел переговоры с премьер-министром, министром иностранных дел и министром обороны.

34. В течение рассматриваемого периода г-н Роберто Е. Гуйер и г-н Брайан Е. Уркхарт, заместители Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, по моей просьбе, совершили поездку в этот район для обсуждения с заинтересованными сторонами вопросов, касающихся осуществления двух резолюций Совета Безопасности. Генерал Сииласвуо, Главный координатор миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке, осуществлял контакты со всеми заинтересованными сторонами относительно мер, которые необходимо принять для выполнения этих резолюций. Г-н Джон Саундерс, Специальный представитель по гуманитарной помощи в Ливане, также оказывал помощь ВСООНЛ, осуществляя, по мере необходимости, связь с ливанскими властями в Бейруте.

35. Генерал Эрскин, Командующий ВСООНЛ, поддерживал постоянные контакты со сторонами в вопросах, касающихся дислокации и функционирования Сил. В районе операций члены ВСООНЛ проводят переговоры и консультации с различными вооруженными группами в этом районе, что требуется для обеспечения бесперебойного функционирования Сил и уменьшения опасности конфронтации и вооруженных столкновений. Обычно это делается с помощью групп связи и путем контактов, осуществляемых командирами батальонов. Командиры батальонов также проводят расследования на месте в отношении нарушений прекращения огня и всех других случаев, связанных с инцидентами, которые могут привести к возникновению военных действий в районе операций ВСООНЛ. ВСООНЛ также поддерживает регулярные контакты с местными гражданскими властями и населением.

Д. Деятельность Сил на начальном этапе

36. В связи с напряженной обстановкой, создавшейся в этом районе в ходе начального этапа, ВСООНЛ были дислоцированы таким образом, чтобы заставить Израиль прекратить его военные действия, направленные против территориальной целостности Ливана. В то же время ВСООНЛ установили контроль над мостами Акия и Хардала с целью обеспечить, чтобы вооруженные элементы не проникали в район их операций, и предотвратить столкновения между противостоящими силами в этом районе.

37. Ввиду отсутствия четкого первоначального определения границ района операций ВСООНЛ сначала были предприняты попытки дислоцировать части ВСООНЛ в окрестностях моста Кашмийе, а также в Тирском "котле". Когда против такой дислокации были выдвинуты возражения на том основании, что силы обороны Израиля (СОИ) в ходе военных действий фактически не заняли ни мост, ни город Тир, на дислокации ВСООНЛ в окрестностях моста Кашмийе и Тирского "котла" не настаивали. Однако, в целях сохранения атмосферы спокойствия и порядка, ВСООНЛ регулярно проводили патрулирование прибрежной дороги от Захрани до Тира, а также самого города.

38. Хотя французскому контингенту после установления контакта с ООП удалось беспрепятственно продвигаться из Бейрута до места расположения своих казарм в Тире, как иранская, так и шведская усиленные роты столкнулись с трудностями при передвижении через районы, частично контролируемые членами ливанских вооруженных групп de facto. Благодаря вмешательству сил обороны Израиля было достигнуто взаимопонимание, обеспечившее как иранской, так и шведской ротам безопасное передвижение через эти районы. Норвежский батальон, сменяя на позициях в восточном секторе усиленную шведскую роту, в равной степени испытывал значительные затруднения из-за враждебного отношения как ливанских вооруженных групп de facto, так и палестинских вооруженных элементов.

Е. Деятельность Сил после первого, второго и третьего этапов вывода израильских войск

39. Первый и второй этапы вывода израильских войск осуществлялись 11 и 14 апреля (S/12620/Add.3). Третий этап вывода израильских войск из южной части Ливана проходил 30 апреля (S/12620/Add.4). После этих выводов, и особенно после третьего этапа, палестинские и ливанские вооруженные элементы предприняли попытки проникнуть в район операций ВСООНЛ на том основании, как, например, в случае палестинцев, что они имеют законные права на это согласно условиям Каирского соглашения.

40. В соответствии со своим мандатом, который предусматривает контроль над передвижением и предотвращение проникновения, ВСООНЛ приняли меры, направленные на то, чтобы воспрепятствовать этим попыткам. Это привело к ряду вооруженных столкновений. Наиболее серьезные из них имели место 2 мая, когда между французскими войсками, размещенными в казармах Тира, и вооруженными элементами в городе Тире произошли столкновения. Подробности этого инцидента были сообщены в пунктах IO-I9 документа S/12620/Add.4.

41. Примирение, достигнутое после вооруженного столкновения 2 мая, не способствовало прекращению попыток проникновения в район операций ВСООНЛ. Несмотря на то, что палестинские и ливанские вооруженные элементы *de facto* в этом районе были готовы согласиться прекратить все попытки проникновения, было отмечено, что это можно сделать только на основе согласия ВСООНЛ разрешить невоенные поставки палестинским вооруженным элементам, которые, по утверждениям ООН, должны были оставаться в этом районе во время военных действий Израиля. Исходя из гуманитарных соображений, было выработано специальное временное соглашение об осуществлении под контролем ВСООНЛ некоторых невоенных поставок - продовольствия, воды и медикаментов - этим ограниченным палестинским группам (см. S/12620/Add.5, пункт I4). ВСООНЛ разработали строгие процедуры для осуществления этого специального соглашения, и рассматриваемые вооруженные элементы в настоящее время находятся под пристальным наблюдением ВСООНЛ, а доступ в район их расположения контролируется. После вступления в силу этого временного соглашения случаи преднамеренного проникновения в район операций ВСООНЛ уменьшились.

42. В ходе этого периода ВСООНЛ разработали меры обращения с вооруженными элементами, задержанными в районе их дислокации. Процедура состоит в том, чтобы блокировать данный район, пока ведутся переговоры о выводе указанной группы.

Г. Деятельность ВСООНЛ после 13 июня

43. В результате применения способа, с помощью которого силы обороны Израиля осуществляли последний этап вывода своих войск 13 июня, перед ВСООНЛ возникли сложные проблемы. В отличие от предыдущей процедуры передачи ВСООНЛ покинутых районов СОИ 13 июня официально передали остальные покинутые ими районы руководству ливанских вооруженных групп *de facto* в этом районе. Эта территория, большая часть которой простирается вдоль израильско-ливанской демаркационной линии перемирия, включает Шиа и ряд мусульманских деревень "санни", а также христианские деревни. До вывода 13 июня между должностными лицами Израиля и ВСООНЛ поддерживались широкие контакты на соответствующих условиях для осуществления вывода войск в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 425 (1978) и 426 (1978), однако общей позиции достигнуто не было. Поэтому силы обороны Израиля передали этот район майору Хаддаду на том основании, что они считают его законным представителем армии Ливана.

44. В ответ на письмо министра иностранных дел Даяна от 13 июня (S/12736), в котором Генерального секретаря информировали о выполнении Израилем, с его стороны, положений резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, Генеральный секретарь в письме от 14 июня, среди прочего, отметил, что выполнению трудных задач, стоящих перед ВСООНЛ, несомненно не содействовало решение правительства Израиля не передавать ВСООНЛ контроль над остальной частью покинутого района. Кроме того, Генеральный секретарь заявил, что в сотрудничестве с правительством Ливана он предпринимает попытки найти удовлетворительное решение в связи с этими событиями (S/12738). Как Генеральный секретарь сообщил в пункте 22 документа S/12620/Add.5, 13 июня ВСООНЛ смогли занять пять позиций, оставленных в тот день силами обороны Израиля. Позднее, в июне и в июле, было занято еще 14 позиций. 10 и 11 сентября, в результате возобновления усилий по дальнейшему развертыванию войск, ВСООНЛ удалось занять пять новых позиций.

45. Генеральный секретарь, Главный координатор, Командующий ВСООНЛ и другие представители Генерального секретаря в тесной консультации с правительством Ливана по-прежнему прилагают все усилия для достижения в качестве первого практического шага постепенного более широкого развертывания ВСООНЛ в районе, переданном ливанским вооруженным группам *de facto*, и в целях обеспечения того, чтобы ВСООНЛ в конечном счете смогли эффективно выполнить все части своего мандата во всем районе операций. Генеральный секретарь довел до сведения всех заинтересованных сторон, что он по-прежнему намеревается использовать мирные и дипломатические средства для достижения этой цели. В этой связи ВСООНЛ проявили огромную выдержку, даже несмотря на то, что ливанские вооруженные группы *de facto* постоянно угрожали применить силу, с тем чтобы воспрепятствовать усилиям ВСООНЛ добиться более широкого развертывания войск в районе, находящемся под их контролем. Хотя время от времени отмечалось проявление гибкости, ВСООНЛ до сих пор удалось занять лишь 24 позиции в этом районе, помимо 5 бывших наблюдательных постов ОНВУП. Однако предстоит сделать еще очень много, поскольку действия ВСООНЛ по-прежнему затруднены ограничением свободы их передвижения, и они не в состоянии осуществлять меры по контролю, которые им необходимы для полного выполнения своего мандата.

46. Одновременно с усилиями по расширению своей дислокации в этом районе и контролю над ним ВСООНЛ удалось способствовать сохранению состояния прекращения огня, а также обеспечить, чтобы в районе их дислокации не велась какая-либо враждебная деятельность. С возвращением гражданского населения в свои деревни ВСООНЛ предприняли эффективные меры по обеспечению мирного характера этого района. В этой связи ВСООНЛ, как это указано выше, выработали строгие меры, направленные против проникновения вооруженного персонала и оружия в этот район, путем активного патрулирования, создания постоянных наблюдательных пунктов и укомплектования контрольных пунктов личным составом.

47. Деятельность ВСООНЛ после 13 июня осложнялась тем, что против войск ВСООНЛ открывался огонь. В течение июня, июля и августа ливанские вооруженные группы de facto неоднократно открывали огонь по патрулям или позициям ВСООНЛ или в непосредственной близости от них. Огонь открывался как из малокалиберного оружия и/или крупнокалиберных пулеметов в непосредственной близости от французского и ирландского батальонов, так и из артиллерийских орудий вблизи непальского и норвежского секторов. 12 июля в окрестностях Каны произошло серьезное столкновение между палестинскими вооруженными элементами и французскими батальонами. В результате этого в различных районах Тира палестинские вооруженные элементы содержали в течение нескольких часов под стражей 51 солдата ВСООНЛ. После вмешательства Председателя Арафата военнослужащие ВСООНЛ были освобождены невредимыми. Еще одно потенциально серьезное столкновение произошло в середине августа, когда палестинские вооруженные элементы открыли огонь по охранению норвежского батальона вблизи Рахая-эль-Фухар, в результате чего в течение часа велась перестрелка. Переговоры на месте привели к ее прекращению.

Г. Усилия по содействию правительству Ливана в обеспечении восстановления его эффективной власти в районе

48. С момента создания ВСООНЛ Генеральный секретарь, Главный координатор, Командующий Силами и другие представители Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с правительством Ливана и другими заинтересованными сторонами посвящают много времени и энергии усилиям по обеспечению эффективного восстановления власти Ливана в южной части Ливана. Первоначально внимание уделялось обеспечению правительством Ливана его административного персонала и жандармов в южном Ливане. Соответственно, к концу июля 1978 года правительство Ливана было представлено в районе к югу от реки Литани гражданским администратором в Тире и приблизительно 100 ливанскими жандармами, базирующимися в Тире, Кане, Джувае, Тибнине и Хасбае. Жандармы работают в сотрудничестве с ВСООНЛ на многих контрольных пунктах, где они оказывают помощь при досмотре лиц и транспортных средств. Во многих случаях они выступают в качестве переводчиков и обеспечивают связь. Чисто гражданские правонарушения и преступления, о которых сообщается ВСООНЛ, передаются для расследования жандармам.

49. Другая область, вызывающая озабоченность в связи с обеспечением восстановления эффективной власти Ливана, касается усилий по развертыванию подразделений ливанской армии на юге. Генеральный секретарь и его представители в консультации с правительством Ливана подчеркнули необходимость скорейшего осуществления этой жизненно важной меры. После широких обменов мнениями между всеми сторонами выяснилось, что основные препятствия для перемещения подразделений армии Ливана к югу от Литани были устранены, и правительство Ливана информировало Генерального секретаря, что оно приняло решение направить утром 31 июля 1978 года оперативную группу в Тибнин через

Марджайун. Эта оперативная группа, состоящая из 700 человек и имеющая 80 транспортных средств, 9 броневедомителей, четыре бронетранспортера (БТР) и четыре 122-миллиметровых гаубицы, утром 31 июля достигла района Каукаба. Сразу после того, как они прибыли, подразделения ливанских вооруженных групп *de facto* открыли по ним артиллерийский огонь.

50. В этих условиях контингент ливанской армии оказался неспособным продолжать продвижение и остался в районе Каукаба. С 31 июля по 8 августа 1978 года ливанские вооруженные группы *de facto* обстреляли район Каукаба, местность вокруг позиций непальского батальона и эти позиции приблизительно 300 снарядами. Один ливанский солдат был убит и девять ранено; ВСООНЛ потери не понесли. 13 августа ливанская оперативная группа в Каукаба была сокращена до стрелковой роты, усиленной тремя бронемашинами и четырьмя БТР. Основные части были передислоцированы на юго-восток от Каукаба в Рачая-эль-Уади и Аблах.

51. Ливанские вооруженные группы *de facto* по-прежнему отказывали контингенту ливанской армии в мирном проходе в Тибнин через район, находящийся под их контролем. 1 августа Генеральный секретарь обратился в связи с этой проблемой с личным призывом к премьер-министру Израиля. Также с целью содействия продвижению контингента ливанской армии в Тибнин ВСООНЛ провели ряд совещаний на высоком уровне с командованием ливанской армии, с одной стороны, и ливанскими вооруженными группами *de facto* и силами обороны Израиля, с другой. Заместитель Генерального секретаря Брайан Уркхарт также прибыл в этот район, чтобы решить эту и другие проблемы. Для достижения этой цели по-прежнему поддерживаются контакты, однако до настоящего времени все усилия оказались безуспешными.

Н. Гуманитарная помощь

52. Организация Объединенных Наций учредила широкую программу оказания чрезвычайной помощи и восстановительных работ для южного Ливана, которая координируется Специальным представителем Генерального секретаря по гуманитарной помощи в Ливане. ВСООНЛ различными путями содействуют Специальному представителю в осуществлении его обязанностей. В штабе ВСООНЛ секция гуманитарной помощи обеспечивает связь в районе операций по всем аспектам программы оказания помощи Организации Объединенных Наций, и в каждый контингент входит сотрудник связи, назначенный для выполнения этой задачи.

53. В течение первого месяца осуществления своего мандата ВСООНЛ помогали крестьянам в южном Ливане в эвакуации убитых и раненых, обнаружении пропавших лиц, включая детей, помогали зарывать разрушенные могилы и большое количество погибших животных. В соответствии со своими возможностями и в качестве чрезвычайной меры Вооруженные силы также предоставляли гражданскому населению временное убежище, предметы домашнего обихода, медицинское обслуживание и медикаменты.

Кроме того, ВСООНЛ осуществили широкую программу по разминированию и обезвреживанию бомб. Такая деятельность по-прежнему осуществляется, особенно в связи с оказанием содействия проектам в области снабжения водой и электроэнергией.

54. В связи с восстановлением стабильности в районе развертывания ВСООНЛ Программа развития Организации Объединенных Наций приступила к осуществлению с помощью ВСООНЛ ряда проектов. Эти проекты включают распределение продовольствия среди местного населения, обследование и ремонт системы водоснабжения и электроснабжения и соответствующего оборудования, предоставление медицинского обслуживания пациентам из числа гражданского населения, в чрезвычайных случаях палаток для жилья, удобрений для сельского хозяйства, а также восстановление и ремонт школьных зданий.

IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

55. Если Совет Безопасности примет решение продлить мандат ВСООНЛ на шестимесячный период после 18 сентября 1978 года, то затраты на поддержание деятельности Сил в течение этого периода составят приблизительно 69 млн. долл. США при условии продолжения осуществления их настоящих обязанностей и сохранения потребностей численного состава, как указывалось выше в настоящем докладе. Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей для осуществления настоящего мандата, составляют 54 млн. долл. США, в дополнение к чему Генеральному секретарю было разрешено взять обязательства в отношении Сил на сумму до 6,9 млн. долл. США в соответствии с положениями резолюции 32/214 о непредвиденных и чрезвычайных расходах на двухгодичный период 1978-1979 годов после увеличения численности ВСООНЛ с 4 000 до приблизительно 6 000 человек, утвержденного Советом Безопасности в его резолюции 427 (1978) от 3 мая 1978 года. Осуществляя свои полномочия в отношении Сил в соответствии с бюджетными ассигнованиями на период действия настоящего мандата, Генеральный секретарь учитывал необходимость осуществления максимальной экономии в сочетании с эффективной деятельностью.

V. ЗАМЕЧАНИЯ

56. В настоящее время Временные силы Организации Объединенных Наций в южной части Ливана завершают первые шесть месяцев своей деятельности. За это время Силы были созданы, и в них установился дух сплоченности и единства. В условиях больших трудностей они создали необходимую систему командования, личного состава и материально-технического обеспечения. Они были постепенно дислоцированы и установили контроль над большей частью района их операций. На большей части территории они позволили восстановить нормальную и мирную жизнь и оказали помощь в возвращении большей части гражданского населения. Там, где они были полностью дислоцированы, наблюдалась постепенная нормализация жизни.

57. Тем не менее, предстоит еще многое сделать прежде, чем будет выполнена задача, возложенная Советом Безопасности на ВСООНЛ. Силам еще предстоит установить контроль над всем районом операций и создать там мирные условия. Кроме того, осуществление задачи восстановления суверенитета и власти Ливана в южной части Ливана только начинается, и даже в крупном районе, находящемся под полным контролем ВСООНЛ, наблюдался медленный прогресс.

58. Я и мои коллеги предпринимали постоянные усилия, направленные на быстрое осуществление настоящего мандата, и мы будем по-прежнему делать это. Я полностью понимаю и разделяю выраженное многими сторонами чувство разочарования в связи с тем, что шесть месяцев оказались недостаточно длительным сроком для выполнения задачи, возложенной Советом Безопасности в марте этого года.

/...

59. Однако нельзя недооценивать достигнутого и прежде всего на обращать внимания на огромные трудности, лежащие в основе трагедии Ливана. Положение в южной части Ливана весьма тесно связано с серьезными проблемами, стоящими перед Ливаном в целом. Без решения этих проблем будет чрезвычайно трудно полностью осуществить мандат ВСООНЛ в южной части Ливана. Однако ливанская проблема сама по себе, в свою очередь, тесно связана с проблемой Ближнего Востока. Трудно предвидеть полное и удовлетворительное общее решение проблем Ливана кроме, как на основе общего урегулирования ближневосточной проблемы или, по крайней мере, на основе существенного прогресса на пути к такому регулированию. Только в такой перспективе можно реально рассматривать задачу ВСООНЛ. Мне кажется, что в этих условиях ВСООНЛ проделали заметный прогресс на начальном этапе.

60. Однако, отмечая это, мы должны помнить, что не по вине ВСООНЛ настоящее положение является неприемлемым. Сопротивление некоторых вооруженных групп полной дислокации Сил и поддержка со стороны, которую, как известно, получают эти группы, в сочетании с вытекающими отсюда трудностями, испытываемыми правительством Ливана в осуществлении своей власти в районе операций ВСООНЛ, представляет собой крупные препятствия на пути осуществления мандата ВСООНЛ.

61. Тот факт, что силы обороны Израиля передали контроль над пограничным районом вооруженным группам de facto, а не ВСООНЛ, по-прежнему не позволяет полностью дислоцировать ВСООНЛ и восстановить власть правительства Ливана во всем районе операций. В этой связи важно подчеркнуть, что одна из основных задач ВСООНЛ состоит в защите прав и безопасности всех жителей района их операций. Для того чтобы сделать это, необходима полная свобода передвижения и полная дислокация во всем этом районе.

62. ВСООНЛ преследовали цель укрепить свой авторитет, проявляя настойчивость и сдержанность, действуя методами убеждения, а также содействовать установлению доверия и достижению реального взаимопонимания со всеми группами в этом районе и вокруг него. Как с самого начала решил Совет Безопасности, полное сотрудничество всех сторон является важным элементом эффективного функционирования ВСООНЛ. В значительной степени благодаря всем заинтересованным сторонам эта процедура до сих пор хорошо действовала в отношениях с вооруженными подразделениями на севере и западе района операций. Я искренне надеюсь, что наши неустанные усилия дадут такие же результаты с вооруженными группами на юге района операций. Если этого не удастся достичь в ближайшее время, я полностью осознаю, что цели и практическое выполнение задач ВСООНЛ неизбежно будут осложнены и поставлены под угрозу. При таком положении неизбежным будет уменьшение поддержки и эффективности этой жизненно важной операции. Кроме того, будет поставлено под угрозу сотрудничество, которое до последнего времени осуществлялось другими группами ВСООНЛ.

63. В этой связи я вынужден упомянуть о важном, но не всегда понимаемом аспекте положения в южной части Ливана. Проблема состоит не только в необходимости договориться с рядом вооруженных групп, с сильно различающимися целями. Она также состоит в необходимости изменить психологический климат, в котором живут эти группы, и обеспечить изменение их взгляда не только друг на друга, но также и на внешний мир. Подозрение, страх, насилие и даже фатализм, которые существуют в этой многострадальной части мира, представляют собой огромное препятствие для сил мира и порядка, включая ВСООНЛ.

64. Мужественный личный состав ВСООНЛ уже сделал многое для восстановления нормального положения в своем районе операций и понес потери и столкнулся в ходе этого с тяготами и большими опасностями. Если по какой-либо причине ВСООНЛ будут отведены, то в настоящих условиях это может привести лишь к губельному повороту в худшую сторону в южной части Ливана. Правительство Ливана информировало меня, что оно полностью согласно на продление мандата ВСООНЛ. Я поддерживаю эту позицию и поэтому рекомендую Совету возобновить мандат ВСООНЛ на новый шестимесячный срок.

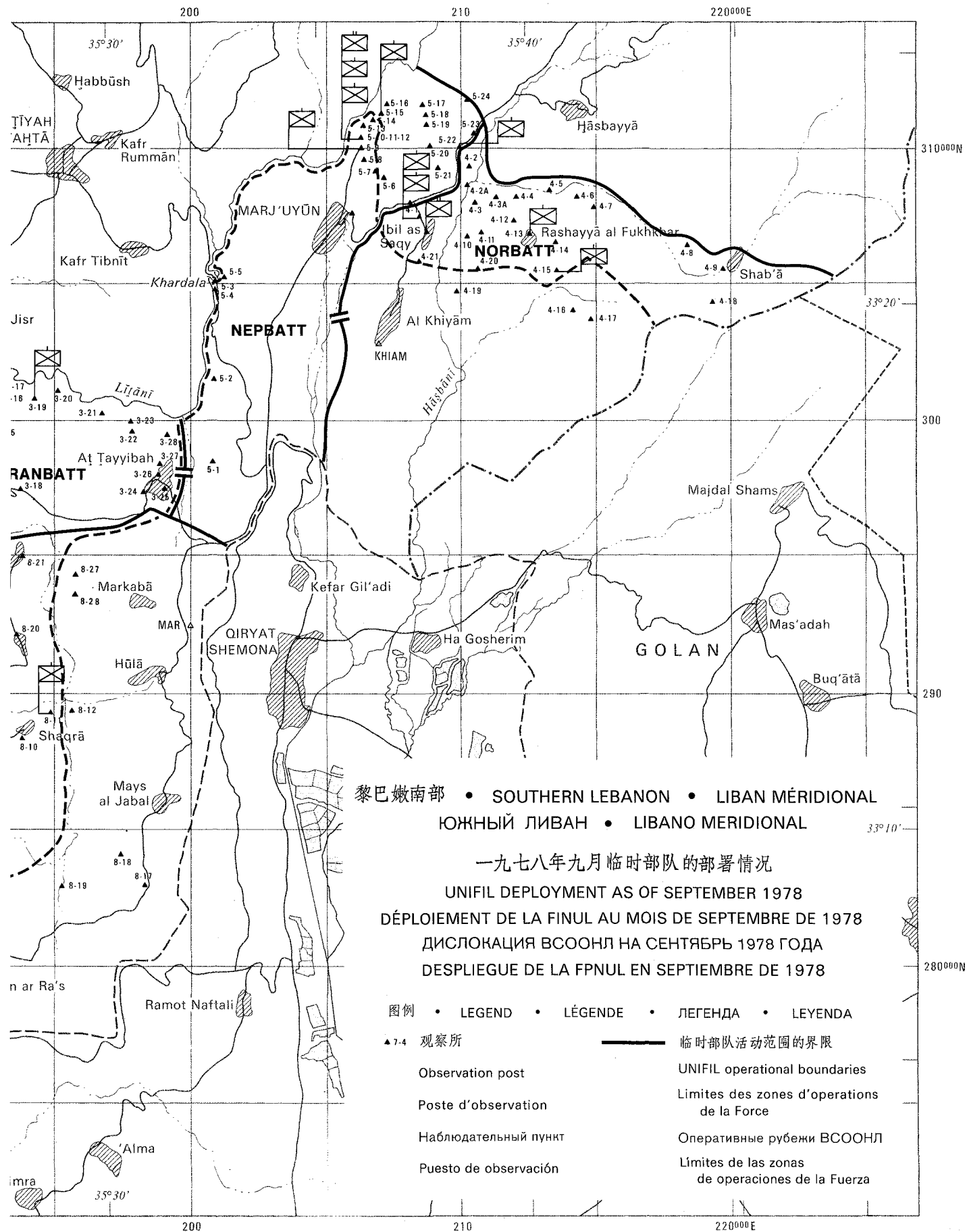
65. Делая эту рекомендацию, я считаю своим долгом предупредить об опасности понятия возобновления на неопределенный срок или в автоматическом порядке мандата ВСООНЛ. В этой связи предлагалось даже, чтобы мандат возобновлялся на менее длительный срок. Существование ВСООНЛ не должно стать предлогом для отсрочки достижения целей первоначальных решений Совета Безопасности. Организация Объединенных Наций должна ожидать и имеет право ожидать полного сотрудничества всех заинтересованных сторон и правительств в доведении этого предприятия до успешного завершения.

66. Создание ВСООНЛ и продление их мандата является тяжелым бременем для ресурсов Организации Объединенных Наций и многих государств-членов. Такое бремя может быть оправдано лишь серьезностью положения и значительно большим бременем для Ливана и международного сообщества, которое неизбежно последует за дальнейшим ухудшением положения в этом районе. Я хотел бы здесь отдать должное правительствам, которые выделили контингенты для Сил, а также тем правительствам, которые оказывали поддержку в других практических формах. Я хотел бы также дать высокую оценку командующему Силами генералу Эрскину, его персоналу как военному, так и гражданскому, офицерам и рядовым Сил, а также военным наблюдателям ОНВУП и персоналу Организации Объединенных Наций на местах, приданному ВСООНЛ, за их высокую квалификацию, понимание задач и мужество.

67. Легко воздавать хвалу нашим людям на поле боевых действий, и они этого заслуживают. Я, однако, прекрасно осознаю тяготы, риск и даже лишения, с которыми сталкиваются лица, осуществляющие операции Организации Объединенных Наций. Некоторые из них неизбежны и воспринимаются войсками как само собой разумеющееся. Другие,

к сожалению, являются следствием отсутствия достаточных ресурсов и поддержки. Использование вооруженных сил в боевой обстановке не является и не может быть недорогостоящим предприятием. Хотя должная экономия и хорошее управление необходимы, они не должны осуществляться за счет здоровья, безопасности или минимального комфорта войск. В частности, я обеспокоен в связи с условиями в зимний период в южной части Ливана, которые потребуют максимальной выносливости от Сил. Тот факт, что ВСООНЛ первоначально были созданы на срок только в 6 месяцев, сильно осложнил эту проблему, поскольку в результате не была предусмотрена подготовка к зимним условиям. Я поэтому призываю все правительства государств-членов и в частности те из них, которые несут особую ответственность за административные и бюджетные вопросы, при рассмотрении этой проблемы всегда учитывать наши требования к Силам по поддержанию мира, условия, в которых они действуют, и значение их боевого духа и благосостояния для выполнения ими их жизненно важных задач.

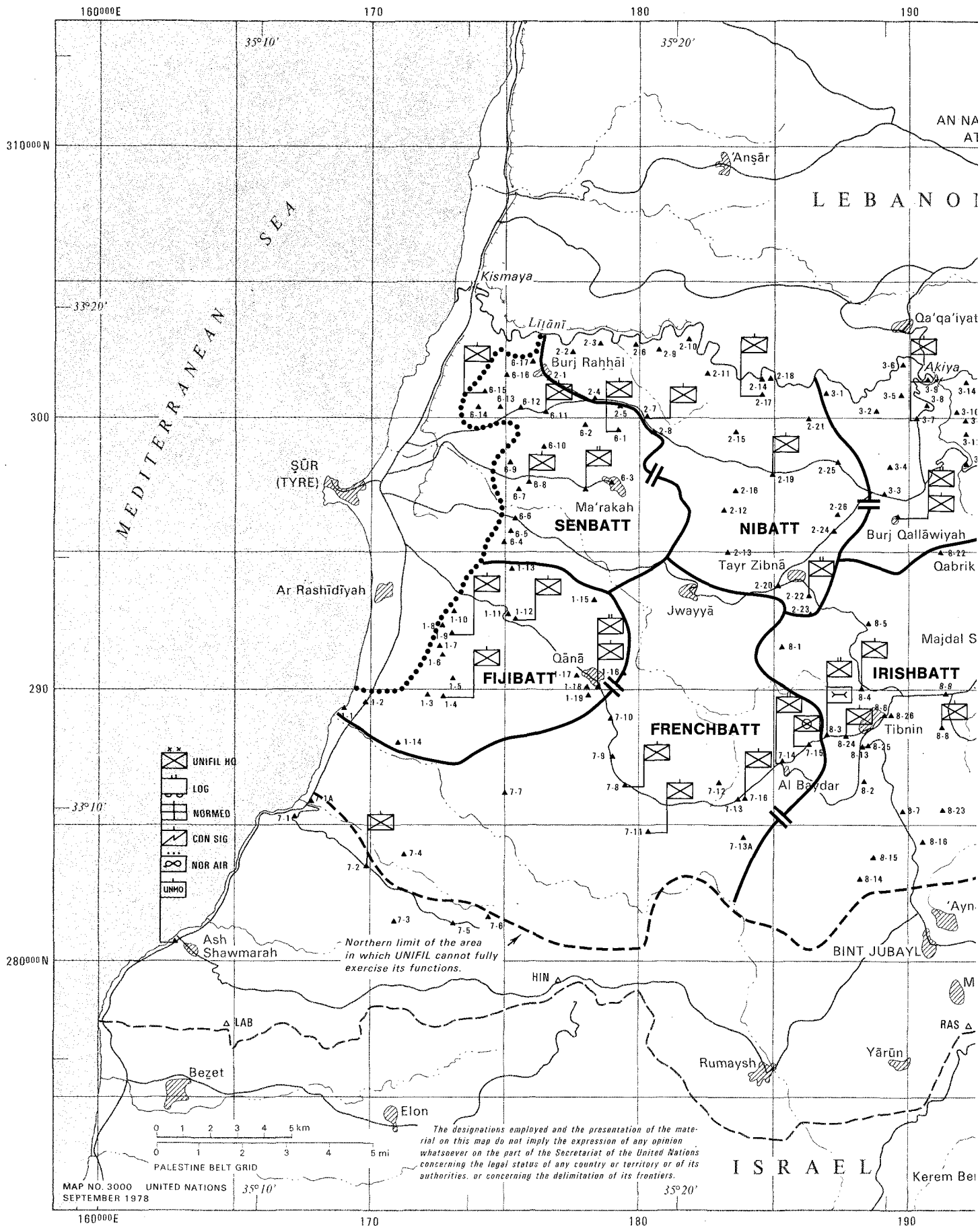
68. И наконец, я хотел бы почтить память тех членов Сил, которые отдали свою жизнь на службе мира в южной части Ливана. Их жертвы напоминают нам о том, что путь к миру долг, сложен и часто опасен. Лучшим памятником им было бы быстрое и успешное выполнение задачи ВСООНЛ.



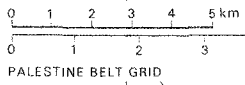
黎巴嫩南部 • SOUTHERN LEBANON • LIBAN MÉRIDIONAL
 ЮЖНЫЙ ЛИБАН • LIBANO MERIDIONAL

一九七八年九月临时部队的部署情况
 UNIFIL DEPLOYMENT AS OF SEPTEMBER 1978
 DÉPLOIEMENT DE LA FINUL AU MOIS DE SEPTEMBRE DE 1978
 ДИСЛОКАЦИЯ ВСООНЛ НА СЕНТЯБРЬ 1978 ГОДА
 DESPLIEGUE DE LA FPNUL EN SEPTIEMBRE DE 1978

- 图例 • LEGEND • LÉGENDE • ЛЕГЕНДА • LEYENDA
- ▲ 7-4 观察所 ——— 临时部队活动范围的界限
 - Observation post UNIFIL operational boundaries
 - Poste d'observation Limites des zones d'operations de la Force
 - Наблюдательный пункт Оперативные рубежи ВСООНЛ
 - Puesto de observación Límites de las zonas de operaciones de la Fuerza



- UNIFIL HQ
- LOG
- NORMED
- CON SIG
- NOR AIR
- UNHQ



PALESTINE BELT GRID

Northern limit of the area in which UNIFIL cannot fully exercise its functions.

The designations employed and the presentation of the material on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country or territory or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers.